

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 12 ноември 1997 година

за установяване на някои подробни правила по отношение приложеното на Директива 91/496/ЕИО на Съвета относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, внасяни в Общността от трети страни

(Текст от значение за ЕИП)

(97/794/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г., относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, внасяни в Общността от трети страни и относно изменение на Директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО¹, последно изменени с Директива 96/43/ЕО², и по-специално членове 4 параграф 5, член 5, алинея втора, член 7 параграф 2 и член 8 Б от нея;

като има предвид, че Решение 92/424/ЕИО на Комисията³ установява подробни правила за прилагането на Директива 91/496/ЕИО по отношение на проверките на идентичността на животни от трети страни;

като има предвид, че Решение 92/432/ЕИО на Комисията⁴, установява определени условия, при които може да бъде направена дерогация от принципа на индивидуален клиничен преглед на животни, влизащи в Общността от трети страни;

като има предвид, че Решение 92/527/ЕИО на Комисията⁵, установява образец на сертификат, упоменат в член 7 параграф 1 от Директива 91/496/ЕИО;

като има предвид, че е уместно да се установи в единен акт общи процедури, включително документация, проверки на идентичността и физически проверки, за животни на граничните инспекционни постове на Общността;

като има предвид, че е уместно проверките да включват контрол за съответствие с Директива 91/628/ЕИО на Съвета⁶, последно изменена с Директива 95/29/ЕО на Съвета⁷, по отношение на защита на животните по време на транспорт;

¹ ОВ № L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

² ОВ № L 162, 1.7.1996 г., стр. 1.

³ ОВ № L 232, 14.8.1992 г., стр. 34.

⁴ ОВ № L 237, 20.8.1992 г., стр. 29.

⁵ ОВ № L 332, 18.11.1992 г., стр. 22.

като има предвид, че за да бъде в състояние да извършва ветеринарните проверки задоволително, е необходимо да се разтоварят всички животни на граничния инспекционен пост;

като има предвид, че процедурата би следвало да включва клиничен преглед на всяко животно, без да накърняват упоменатите дерогации; като има предвид, че е подходящо да се вземе проба от определена партида животни на граничния инспекционен пост, за да се провери съответствието с изискванията на здравния сертификат;

като има предвид, че Решения 92/424/ЕИО и 92/432/ЕИО следва да се отменят;

като има предвид, че предвидените мерки в настоящото решение са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

Документните проверки, проверките за идентичност и физическите проверки, предвидени в Директива 91/496/ЕИО, се извършват в съответствие с разпоредбите на настоящото решение.

Член 2

Документната проверка ще се изпълнява в съответствие с правилата, установени в приложение I.

Член 3

1. Проверки за идентичност се извършват върху всяко животно в една партида.
2. Чрез дерогация от параграф 1, проверките за идентичност могат да бъдат извършвани върху 10% от животните в партидата, при минимум от 10 животни, представителни за цялата проверена партида, когато партидата съдържа голям брой животни.

Броят на проверените животни трябва да бъде увеличен и може да достигне общия брой на обхванатите животни, ако първоначално извършени проверки не са били задоволителни.

3. Чрез дерогация от параграф 1, за животни, за които не се предвижда индивидуална маркировка по правилата на Общността, проверките за

⁶ ОВ № L 340, 11.12.1991 г., стр. 17.

⁷ ОВ № L 148, 30. .1995 г., стр. 52.

идентичност трябва да се състоят от най-малко една проверка на маркиране на представителна извадка от пратките и /или контейнерите.

Броят на проверените пратки опаковки и/или контейнери трябва да бъде увеличен и може да достигне общия брой на обхванатите опаковки и/или контейнери, ако първоначално извършените проверки на са били задоволителни.

Проверката за идентичност се състои във визуална проверка на съдържащите се животни по представителен брой пратки и/или контейнери, за проверка на видовете в тях.

Член 4

1. Официалният ветеринарен лекар извършва физическата проверка, предвидена в член 4 параграф 2 от Директива 91/496/ЕИО, върху живи двукопитни животни и еднокопитни, като гарантира по-специално, че всички въпросни животни са били разтоварени на граничния инспекционен пост в негово присъствие.

2. Животните подлежат на инспекция по отношение на тяхната годност да пътуват и на клиничен преглед, който може да включва вземането на проби. Тези прегледи и вземане на проби се извършват в съответствие с разпоредбите на приложение II.

3. Пробите се изпращат до одобрена лаборатория от компетентната власт за проверка на съответствието с изискванията на ветеринарния сертификат. 4. За всяко животно, подложено на проба, се записва следната информация:

- референтен номер на ветеринарния сертификат и серийния номер, даден от граничния инспекционен пост за партидата,
- идентификационния номер на животното,
- изискваният лабораторен тест,
- резултат от теста и предприетото последващо действие,
- пълният адрес на крайната дестинация на пратката.

5. Клиничният преглед, упоменат в параграф 2, се състои от визуален преглед на всички животни.

Животните, предназначени за разплод или производство, също се подлагат на клиничен преглед, както е предвидено в приложение II към настоящото решение, на най-малко 10% от животните при минимум от 10 животни, които трябва да бъдат подбрани така, че да бъдат представителни за цялата партида. Където партидата съдържа по-малко от 10 животни, проверката трябва да бъде извършена върху всяко животно в партидата.

Животните, предназначени за клане, също се подлагат на клиничен преглед, както е предвидено в приложение II към настоящото решение, на най-малко 5 % от животните при минимум от пет животни, които трябва да бъдат подбрани така, че да бъдат представителни за цялата партида. Където партидата съдържа по-малко от пет животни, проверката трябва да бъде извършена върху всяко животно в партидата.

Броят на проверените животни трябва да бъде увеличен и може да достигне до целия брой на засегнатите животни, ако първоначално извършени проверки не са били задоволителни.

6. Държави-членки задържат партидата от животни на граничния инспекционен пост само докато изчакват резултатите от лабораторните проверки в случай на съмнение.

7. Резултатите на проверките, заедно с информацията, упомената в параграф 4, се съобщават на Комисията на всеки шест месеца регулярно или незабавно чрез факс едновременно до държавата-членка на местоназначението и Комисията в случай на положителни резултати от взети проби или по други основателни съображения . В случай на положителни резултати от взети проби, копия на ветеринарния сертификат(и) трябва да бъдат изпратени колкото е възможно по-скоро на държавата – членка по местоназначение и на Комисията.

Член 5

1. Животните, изброени по-долу , не следва да се подлагат на индивидуален клиничен преглед:

- домашни птици,
- птици,
- аквакултури, включително всички живи риби,
- гризачи,
- зайци,
- пчели и други насекоми
- влечуги и земноводни,
- други безгръбначни,
- определени животни за зоологически градини и циркове, включително двукопитни и еднокопитни, считани за опасни,
- животни с козина.

2. За животните, изброени в параграф 1, клиничният преглед се състои в наблюдения на състоянието на здравето и поведението на цялата група или на представителен брой животни. Броят на проверените животни се увеличава, ако първоначално извършените проверки не са били задоволителни. Ако гореспоменатите проверки разкрият аномалия, по-щателен преглед следва да се извърши, включително вземане на проби, където е приложимо.

3. В случая на жива риба, ракообразни и мекотели, както и на животни, определени за научни изследователски центрове, имащи сертифициран специфичен здравен статут, държани в запечатани контейнери при контролирани условия на околна среда, клиничен преглед и вземане на проби се извършват само където се счита, че може да съществува конкретен риск поради включените видове или техния произход или където има други нередности.

Член 6

1. За всяка партида, официалният ветеринарен лекар на граничния инспекционен пост осигурява на съответното лице заверено копие на оригиналния ветеринарен сертификат(и) или друг оригинален ветеринарен документ(и), придружаващи партидата, заедно със сертификата, както е установено в Решение 92/527/ЕИО. На тях трябва да бъде отбелязан серийният номер на сертификата, даден на партидата от граничния инспекционен пост.

2. Официалният ветеринарен лекар задържа оригиналния ветеринарен сертификат(и) или оригинален ветеринарен документ(и), придружаващи партидата, както и копие на сертификата, както е установено в Решение 92/527/ЕИО.

3. За всяка партида се записва следната информация и се съхранява в граничния инспекционен пост:

- серийен номер на сертификата, даден на съответната партида от граничния инспекционен пост,
- дата на пристигане на съответната партида на граничния инспекционен пост,
- размер на партидата,
- използвани видове и категории на животните, и възрастта, където е приложимо,
- референтен номер на сертификата,
- третата страна на произхода,
- държавата-членка по местоназначение,
- решението, отнасящо се до партидата,
- данни къде са взети пробите.

4. В случая на регистрирани еднокопитни, упоменати в член 2, буква в) от Директива 90/426/ЕИО на Съвета ⁸, идентификационните документи не се задържат, и по-специално в случай на временен достъп на въпросните еднокопитни оригиналният здравен сертификат не се задържа.

5. В случай на коне за клане, които са предназначени за преминат през търговската мрежа или разпределителен център, сертификатът, както е установено в Решение 92/527/ЕИО, както и заверено копие на оригиналния здравен сертификат трябва да придружат еднокопитните до кланицата.

6. Всички ветеринарни сертификати или други ветеринарни документи, отнасящи до партии, които са били отхвърлени на граничния инспекционен пост, трябва да бъдат подпечатани на всяка страница с думата „ОТХВЪРЛЕНО” в червено, както е установено в приложение III.

7. Официалният ветеринарен лекар задържа сертификатите или други ветеринарни документи, придружаващи партията, копието на сертификата, както е установено в Решение 92/527/ЕИО и отнасящите се данни, упоменати в член 4 на настоящото решение и параграф 3 от настоящия член, за най-малко три години.

Член 7

Държави-членки изменят мерките, които прилагат към търговията, така че да ги приведат в съответствие с настоящото решение. Те информират незабавно Комисията за това.

Член 8

Решения 92/424/ЕИО и 92/432/ЕО се отменят.

Член 9

Настоящото решение се прилага от 1 януари 1998 г.

Член 10

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 12 ноември 1997 година.

За Комисията
Franz FISCHLER
Член на Комисията

⁸ ОВ № L 224, 18.8.1990 г., стр. 42.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Подробни правила за документни проверки относно живи животни от трети страни

1. Всеки сертификат, който придружава партида от живи животни, произхождащи от трета страна, трябва да бъде инспектиран, за да се потвърди:

а) че сертификатът е оригинален, съставен на езика на страната на произхода, съставен е на най-малко един от официалните езици на държавата-членка на граничния инспекционен пост и на крайната дестинация;

б) че се отнася до трета страна или част от трета страна, на която е разрешено да изнася за Общността;

в) че неговото представяне и съдържание отговаря на образца, съставен за въпросните живи животни и трета страна;

г) че се състои от единствен лист хартия;

д) че е попълнен изцяло;

е) че датата на издаване на сертификата съответства на тази на товаренето на живите животни за тяхната експедиция към Общността;

ж) че е съставен за единствен получател;

з) че е подписан от официалния ветеринарен лекар или, където е приложимо, представителя на официалната власт, и съдържа четливо и с главни букви неговото име и длъжност, както и, където се изисква, че официалният печат на третата страна и подписът са с различен цвят от този на отпечатаното в сертификата;

и) сертификатът не е поправян, освен от зачертавания, които трябва да бъдат подписани и подпечатани от удостоверяващия ветеринарен лекар.

2. Компетентната власт трябва да провери писменото заявление и маршрутния план от външната граница до крайната дестинация, където е поискано да се достави от превозвача съгласно Директива 91/628/ЕИО. Писменото заявление и маршрутния план се съставят най-малко на един от официалните езици на държавата-членка на граничния инспекционен пост и на крайната дестинация.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Минимални изисквания за индивидуална инспекция по отношение на годността на животните да пътуват, клиничен преглед и процедури за вземане на проби на двукопитни и еднокопитни на гранични инспекционни постове

I. Инспекции, отнасящи до годността на животните да пътуват

В допълнение към клиничния преглед, описан подробно по-долу, трябва да бъде направена оценка на годността на животните за по-нататъшно транспортиране. Тази оценка отчита дължината на вече изминатото разстояние, включително храненето, поенето с вода и осигурените почивки. Така също се взема предвид дължината на разстоянието, което остава да бъде изминато, включително храненето, поенето с вода и предвидените почивки през тази част от пътуването.

Транспортното средство на животното трябва да бъде проверено за съответствие с относимите разпоредби на Директива 91/628/ЕИО.

II. Клиничен преглед

Клиничният преглед включва най-малко следното:

1. външен оглед на животното, включително цялостна оценка на неговия здравен статус, неговата способност да се движи свободно, състоянието на неговата кожа и лигавица и всяко доказателство за ненормални изменения ;
2. наблюдение на дихателната и храносмилателната системи;
3. произволно наблюдение на телесната температура. Това не се налага за животни, при които никакви аномалии не са били открити по точки 1 или 2;
4. палпация се изисква само, когато аномалии са били открити по точки 1, 2 или 3.

III. Процедура за вземане на проби

Вземане на проби се предприема с оглед проверка за съответствие със здравните изисквания, установени в придружаващия ветеринарен сертификат.

1. Най-малко 3 % от пратката се подлага на серологично вземане на проби месечно. Най-малко 10 % от животните на пратката се подлагат на вземане на проби, при минимум от четири животни. Ако са открити проблеми , този процент трябва да бъде увеличен.
2. Официалният ветеринарен лекар може също да вземе всякаква друга проба от животни в една партия.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Образец на печат за отхвърляне, както е установен в член 6, параграф 6:

ОТХВЪРЛЕН
